

大会  
第五十五届会议安全理事会  
第五十六年

议程项目 46

阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响

## 2001 年 4 月 4 日巴基斯坦常驻联合国代表给秘书长的信

本信是关于你的发言人弗雷德·埃克哈德和联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)昨天就你和巴基斯坦政府之间对提供援助给阿富汗难民的了解所作的新闻汇报。

我要回顾在你上个月和执行主任举行会议时,已同意联合国采取一个双管齐下的办法,同时提供援助给刚来到巴基斯坦的难民以及阿富汗境内受影响的人民。巴基斯坦致力于尽力协助联合国机构在阿富汗一方的边境设立救济营。这个同时并行的原则是为了防止阿富汗难民进一步涌入巴基斯坦并创造条件,让那些在联合国安全理事会对阿富汗实施新制裁后几个星期内到巴基斯坦避难的人返回。我们很失望联合国未能按照相互议定的同时并行原则,履行其承诺。联合国机构尚未采取任何步骤,在阿富汗境内设立难民营和动员救济工作,以阻止阿富汗难民的进一步涌入。

我相信你会同意巴基斯坦在照顾阿富汗难民方面的记录是完美无瑕的。多年来,巴基斯坦独自承担了阿富汗难民的负担。在苏联占领阿富汗期间,我们为 450 万阿富汗难民提供住所。然而,巴基斯坦已面临 2 百万以上阿富汗难民的重担,不能期望我们再应付难民的继续流入,特别是国际援助就要用尽。巴基斯坦接纳新流入的流民和难民的能力已根本耗尽。难民专员办事处为照顾在巴基斯坦的 2 百万以上阿富汗难民和成百成千新来难民所能动用的资金很少,只有 2 百万美元。甚至你也承认这个事实。遗憾的是,你要求照顾阿富汗境内和新来难民所需估计 27 500 万美元,但迄今接到的认捐还不到 4 500 万美元。

巴基斯坦已继续向难民专员办事处、人道主义援助工作者、双边援助捐助者和非政府组织开放 Jalozai 难民营,他们向难民提供救济援助。但我们不能接受难民专员办事处打算让 Jalozai 的难民登记而不在阿富汗境内提供救济的意图,

因为这种登记只会引导更多的阿富汗人移入巴基斯坦。这也违反了你在访问巴基斯坦期间所达成的了解。

问题的解决并不在于单单集中注意 Jalozai 难民营或在巴基斯坦设立新的难民营，那只会吸引更多的难民，而是要在阿富汗一方的边境紧急设立难民营。

在发出此信时，我要正式表达巴基斯坦政府对你的发言人在新闻汇报中指责巴基斯坦的言论感到失望。同时，我要重申我们承诺履行我们的义务并继续我们的讨论，以期找到一个全面解决此一人道主义问题的办法。

请将此信作为联合国大会第五十五届会议议程项目 46 的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

沙姆沙德·艾哈迈德（签名）

---